


大阪市都市再生新聞

2010年 第35号



不懈努力：推动大阪发展

如果说过去的一年“非比寻常”，这一说法似乎有些轻描淡写。就在一年前，我们耳边充斥的还是各种坏消息：美元急剧下跌，全球几乎各个行业的生产都陷入停滞状态，消费支出严重减少。

股市几乎跌至历史最低点，许多企业不得不大规模实施重组计划，或者即将面临这一严峻状况。当然，现在的经济的确远远不及两年前那样充满活力，但已经出现了一些经济复苏的迹象。对于大阪而言，好消息是它的一些重大项目正在有条不紊地进行，有些项目速度甚至超过了原计划。大阪梅田站北地区工程即将开工建设；与此同时，两街区外的新阪急百货店和楼上完善先进的写字楼也在准备迎接首批租户；一些顶尖的日本公司和跨国公司将入驻梅田阪急大厦；JR大阪车站也在不影响列车正常运行的情况下进行重建和改造。

大阪在平松邦夫市长的执政下继续努力成为日本的商业中心。在当今经济动荡的格局下，实现这一目标的一个核心就是坚持不懈地努力推动大阪向前发展。

等待我们的是振奋人心的2010年。在本期内容中，让我们热烈欢迎来自大阪印度银行的拉维·库曼先生。库曼先生将为我们讲述他独特的经历，并将会针对大阪发表一些宝贵的见解。

——保罗·杜普伊斯，大阪市及FBNC顾问兼FBNC总裁

大阪：为未来打造坚实的基础

对于大阪这样的市政府而言，财政年度年末是反思过去一年各项活动的最佳时间，也是探索哪些环节需要改进的绝佳时机。尽管在过去的一年里，平松邦夫市长及其领导班子都一直致力于将大阪打造为一个生机勃勃、受世界尊敬的繁华都市，但现在还不是为自己举杯庆祝的时候。

事实上，大阪已经减少了一些过去几年中一直困扰的问题，比如：违规停放自行车、犯罪和垃圾处理等，但这些方面仍有很大的改善空间。因此，大阪市政府将继续与民众携手，以当前的成功为基础，力争取得大都市所能真正引以为豪的突出成就。

与此同时，若要宣称成为世界级城市，一些迫在眉睫的问题仍然不容忽视。在实现全球可持续发展这一共同目标方面，我们在节省国库开支的同时，也不能忽视自身在实现这一目标的过程中起到的重要作用。

为未来打造坚实的基础，不仅意味着支持大阪工业基地的发展，把大阪站北地区战略性地融入当地经济，积极重建大阪沿海地区，稳固大阪与其他亚洲国家的关系，同时还意味着我们要致力于成为一个低碳大都市。

大阪2010财政年度预算亮点

2009年，大阪人民力争通过“水都大阪2009”活动，突出其珍贵的水资源，这一项目

吸引了 190 万游客。另一个主题活动“光之文艺复兴 2009”也吸引了 304 万游客。友好咖啡厅吸引了 23 万游客游览大阪市政厅，这说明，在打造一个满足人们娱乐、教育和工作需求的城市的时，我们也能有能力挖掘当地居民和游客的巨大消费潜力。



即便我们致力于建设一流的基础设施，即便我们致力于发展当地工业，也不能忘记我们的繁荣与外界息息相关。有鉴于此，大阪将积极参加 2010 年 5 月 1 日至 10 月 31 日在中国上海举办的世博会。

作为日本在本届世博会上的唯一代表城市，大阪将会用“水都大阪的挑战”这一主题继续展示大阪与水资源这一世人皆知的联系。我们的参展不仅有助于增强大阪与上海的联系，同时也将提供一个平台，展示大阪强大的科技力量以及大阪为人类的福祉所做的贡献。

最新预测数字显示，大阪财政赤字达到 2,600 亿日元。尽管面临这一严峻情况，大阪仍将加紧解决防止犯罪、杜绝违规停放自行车和减少垃圾等重要问题。然而，我们关注的焦点不能只是处理社会存在的问题，同时也必须增强自身的优势。平松邦夫市长打算于今年秋天公布一项大阪的金融改革计划，这一计划肯定会包括新的城市管理改革方案。城市管理和行政事务一直是管理改革委员会关注的焦点，他们的调查研究将会成为城市管理改革方案的基础。

也许你会对以下数据感兴趣：2008—2009 间，大阪的街道犯罪率下降了 15.1%，案件总数由 2008 年的 39,648 宗减少为 2009 年的 33,653 宗。尽管犯罪率稳步下降，但如此高的犯罪率仍然让人无法接受。为此，大阪市政府将会继续采取业已有效的措施，鼓励当地居民与警察机构同心协力，高度配合，进一步降低过高的犯罪率。

在 8 类犯罪行为中，大阪有 4 类已经不在日本最糟糕的政令指定都市之列了。就非法入车行窃、盗窃汽车零部件、盗窃汽车和盗窃自动售货机商品这 4 类案件数量而言，大阪不再是发生此类案件最多的城市。违规停放自行车的人数也已减少。事实上，2009 年的调查结果显示，大阪此类案件已经减少了 16%。

大阪市政府承认，为自行车提供更多的停车处确有好处，但政府部门将会继续寻求市民的合作，提高他们的荣誉感和礼貌意识，约束自身的不良行为，确保不会影响他人，破坏市政设施。与此同时，政府相关部门也将不遗余力地消除违规停放自行车的行为。

在减少垃圾这一问题上，当地居民非常合作。政府加强了对垃圾焚化炉的监督，确保工业垃圾不进入日常垃圾系统。垃圾总量已从 2008 年的 135 万吨减少至 2009 年的 125 万吨。

目前，大阪在财政方面确实捉襟见肘，然而，艰难世事更需创新和勤勉。携手奋进，我们将为大阪繁荣的未来打造坚实的基础。

低碳社会：大阪引领

以身作则

尽管有些人只满足于口若悬河地讨论全球变暖和气候变化问题，但科学家们已普遍达成共识：如果只是纸上谈兵，而不采取任何行动，将是愚蠢之极。

环境恶化的形势已经十分严峻。尽管只有全世界所有国家和地区共同努力，才能使我们的地球免遭灭顶之灾，但在这个问题上，大阪不愿束手旁观，静待其变。如欲避免这一全球性的灾难，各个方面均需强有力的领导力量。

大阪在带头保护环境及相关问题方面占有独特地位，因为这里拥有众多研发创新型科技产品的公司，他们的新产品将会加快实现低碳居住环境这一进程。

在大阪不断发展的过程中，城市始终致力于利用其中的一些高新技术，确保住宅和工业设施，以及全市运输网络中合理高效地使用能源。

该方法也将被推广到垃圾焚烧厂和污水处理设施方面，充分利用有益于环保的最新科技工艺。

低碳运输系统

由于大阪市拥有众多的顶尖能源企业，所以大阪市政府能够竭尽全力创造一个有益于能源工业长远发展的环境，其中包括扩大二次电池市场，推动消费者更加果断地购买电动汽车等此类电气产品。

一些想法已经逐渐成形，包括在梦洲提供车辆合用的机会，目前共有 10 辆汽车可以合用。此外，两辆汽车被指定为污染控制巡逻车，而且还有五辆蓝色巡逻车。这些都是大阪采取的基本措施中的一部分，旨在使电动汽车在大阪乃至其他地区得到普及。因此，建造快速电池充电区和多辆汽车同时充电区将会成为大阪努力的方向。

和大多数的创新措施一样，要想取得可喜的成果，大阪市政府、商界和市民之间的相互合作不可或缺。据预计，“咲洲 COSMOSQUARE 地区”将有潜力成为一个充电设施完善，为车主提供完美服务的地区。

大阪的战略新方向：投资增长型产业

奠定坚实基础

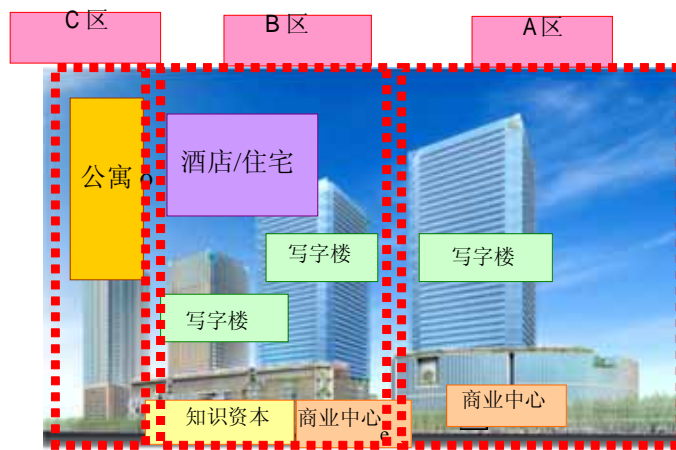
为了保持经济持续增长，大阪不仅将继续支持现有的能源产业、机器人产业等增长型产业的发展，而且还将不断引入新产品。例如，工业机器人似乎前途无量。

大阪市政府下定决心要给创新型产业的发展提供一个良好的成长环境，包括为各公司企业创造合作环境，促进他们迅速发展壮大，产生广泛的国际影响。



如何改善大阪站北地区

为了实现上述目标，大阪站北地区已被确定为创新型产业的服务中枢，其中的一项计划是将大阪打造成为针对不断增长的亚洲市场的创新产品生产基地。通过研究、合作和生产，位于该地区的企业将积极了解市场需求，并快速创新地采取应对措施，填补产品和市场空白。



初步开发大阪站北地区

大阪开放式创新中心

大阪开放式创新中心于今年三月开始动工，计划于 2012 年完成。该中心将鼓励具有知识价值的新产品和服务的开发，并将汇聚一批在技术、商业、科学和艺术等领域有所造诣的顶尖人才。与此同时，该中心也号召各研究实验室、大学院校、商业机构和市民积极参与协作。

为了实现这一宏伟蓝图，大阪市正在着手开展大规模的基础设施建设，其中包括诸如 JR 东海道铁路线扩展在内的一系列项目开发计划。

大阪沿海地区的发展

梦洲地区由于能源行业的聚集而备受瞩目。同时，该区域将继续得益于同工业发展配套的领先的物流产业。大阪将持续坚持不懈地努力，吸引更多的工业公司落户，充分利用大阪得天独厚的劳动力优势，以及同亚洲乃至世界各大主要城市之间便利的航运设施。关于在沿海地区建立经济特区的相关事宜也正在积极商榷和筹备之中。



咲洲 COSMOSQUARE 地区作用日益明显

咲洲 COSMOSQUARE 地区因其会展中心的发展和正处于设计阶段的东亚商业交易所而闻名于世。这一点实际上强调了亚洲贸易伙伴之于大阪的重要性。同时，为改善居住环境，营造商业氛围而兴建的一批建设项目也在紧张施工，其中包括人行道连接，防灾工程等。

聚焦外商：拉维·库曼先生



“当我在大阪工作一年半后，尤其是当我听到大阪市市长平松邦夫先生对过去六十年印度银行通过大阪分行为当地所做的贡献给予充分肯定后，我意识到了自己在大阪的重要性。”

在过去的 23 年中，我一直出任印度银行的代表。我第一次被派驻海外工作就是在大阪，而且非常高兴能在日本这个久负盛名的国家工作。前来日本关西生活工作之前，我居住在印度一个叫做海得拉巴的城市。

我在印度分别获得了农业经济学、企业管理（银行金融）和计算机应用学三门学科的硕士学位。目前我住在神户，每日乘坐火车上下班——日本完善的铁路体系在印度闻名遐迩。

我从一开始便了解到，大阪人在过日子和做生意方面，都十分积极友善，干脆利落，也知道跟他们进行业务谈判分外轻松。

关西地区文化繁荣，社会稳定，旅游便捷。大阪/神户自古以来就是外国人心驰神往的飞地，韩国人和中国人在关西地区占有很大比例。同时，在神户也能看到许多来自印度和欧洲的驻海外人员代表。

大阪闻名于世的是木偶剧院、城堡及其悠久的历史。日本的幽默大师大部分均源于此地。凭我个人的经验，大阪/关西的生活消费成本比其他地区相比要低些。据了解，关西地区面积为日本总面积的 11%，人口占全国总人口的 19%，而其经济占国内生产总值的 20% 左右，为日本第二大重要地区。

大阪的进出口业务分别占日本进出口业务总额的 19% 和 21%。日本企业在全全球范围内共设有 25,210 项海外业务，其中 21.5% 的企业总部设在关西，尤其是大阪府。关西地区 69.9% 的企业位于大阪。据报道，大阪市的国内生产总值比新加坡、马来西亚、泰国和香港等地的国内生产总值都多。

我所效力的银行——印度银行隶属于印度政府。该银行成立于 1906 年 9 月 7 日，今年适逢其成立 105 周年。印度银行在日本的业务和运营情况由首席执行官办公室专门负责；另

外，我们在东京还有一家分行，成立于1950年5月17日。因此，我们银行在日本地区已经经营了60年之久。截止到2009年12月31日，印度银行共设有3,140家分支机构/办事处，其中包括29家海外支行/办事处。印度银行的总资产高达536.4亿美元，一级资产共有29.52亿美元，其中资本净值高达26.24亿美元，符合《新巴塞尔协议》的规定。

印度银行在日本中心地区的业务组合超过10亿美元。2009年，印度银行被邓白氏公司评为最佳公共部门及印度最佳银行。

作为印度银行大阪分行的经理和业务主管，我主要负责提高大阪和关西及其周边地区的业务数量和质量。通过与当地及外地公司/个人、政府官员及海外印度人开办的公司交流合作，我获得了关于海外银行业的大量宝贵信息。我们的目标是成为各大公司、中小型企业及高档市场零售商的首选合作伙伴，并向全球的利基市场提供积极优质的银行服务。我们支持五种货币进行业务结算，分别是日元、美元、欧元、英镑和澳元。当然，我们也致力于通过双方贸易往来加强印度和日本的联系。

我认为，在许多前景广阔的发展中国家市场，尤其是印度，仍然存在巨大的开发潜能，无限商机正等待大阪开发利用。对于大多数人来说，一提到日本，便往往联想起东京和京都。在我看来，要想纠正这种认识上的误区，首先应该确定一些“目标国家”，然后有计划地开展双边贸易及文化交流活动。

“合作国”应该在经济、人口、哲学、文化价值和亲和力方面跟日本，尤其是大阪，基本一致。大阪可以在各国驻大阪领事处的帮助下，考虑成立“贸易促进委员会”来弥补这种认识上的差距。我相信，印度将是大阪绝佳的贸易合作伙伴。

印度的年轻力量（印度60%的人口都在25岁以下）可以弥补日本老龄化的人口结构和劳动力短缺问题；日本的尖端科技可以用以开发印度丰富的物质资源；印度众多的新兴市场也可以吸引日本过剩的资金。据我所知，印度的投资回报率约为19.3%左右。此外，印度技术超凡的软件行业跟日本高新尖端的硬件行业恰好形成互补。

日本本土的一些公司，如夏普、松下、大金均已在印度市场大获成功。设在大阪周边的旭硝子株式会社、铃木、本田等日本公司也已初尝胜利之果。因此，我认为时机已经成熟，大阪应充分发挥其优势，果断占领印度纺织品市场（尤其是“产业用纺织品”）和生物科技市场。由于得天独厚的运输技术，大阪下一步举措不妨考虑投资由印度政府提出的“货运走廊和工业走廊”项目。

最后需要强调的是，大阪/关西地区在旅游、美食和教育方面也久负盛名。可以通过媒体用东道国的本土语言对其进行宣传。同时还应鼓励当地政府、商业组织和关西志愿组织在进行商业宣传时采用“合作国”（目标国）的官方语言和日语相结合的方式。我认为，这样不仅能够减少交流障碍，还能促进双方更好地了解和合作。

日本国际协力银行（JBIC）对日本620家制造公司所作的调查显示，印度是仅次于中国、倍受日本公司亲睐的投资国。日本公司还希望在今后两年内，印度能继美国和中国之后，称为日本的第三大贸易伙伴。

希望大阪能够把握良机。我们将履行银行的使命和职责，一如既往地支持大阪的经济发展。

“祝愿大阪明天会更好！”

关于我们

自2003年起，**大阪市政府**诚邀能为大阪地区的经济带来发展动力、创新和活力的个人、企业和教育机构来大阪发展。有关反馈和建议，请发电子邮件至：y-bouno@city.osaka.lg.jp